



# Stettiner Zeitung.

Abend-Ausgabe.

Montag, den 20. Juli 1885.

Nr. 332.

## Deutschland.

Berlin, 19. Juli. Der Staatssekretär des Reichspostamts Dr. von Stephan lädt zu würdigem Empfang des im nächsten Monat hier tagenden Telegraphen-Kongresses die Innenräume des Zentral-Telegraphenamts renoviren und auch sonst Vorbereitungen treffen, um den zahlreichen Mitgliedern des Kongresses die Abhaltung langer Sitzungen zu erleichtern. Auf dem Kongress sind sämmtliche Telegraphen-Staaten der Welt, theils durch Regierungs-, theils durch Gesellschafts-Kommissarien vertreten; ebenso entsendet zu den Verhandlungen die physikalische Wissenschaft ihre ersten und besten Repräsentanten, denn es handelt sich darum, nicht bloß Vereinbarungen administrativer Natur zu erzielen, sondern auch die neuesten Resultate auf dem Gebiete der Elektrizitätslehre auf ihre Verwertbarkeit hin zu prüfen. Zu dem Behufe wird der Kongress ebenso interessante wie wichtige Experimente anstellen, zu deren Ausführung das hiesige Zentral-Telegraphenamt vorzügliches Material darbietet. Hier nach dürften die wissenschaftlichen Ergebnisse des Kongresses nicht minder wichtig werden, als die etwaigen Verabredungen zur Erzielung neuer Tarife und einheitlicher Ausgestaltung der verschiedenen Telegraphen-Verwaltungen.

— Von Bischof von Eichstätt, Dr. Franz Leopold Freiherrn v. Leonrod, geht der "Germania" Nachstehendes zu:

### Verehrte Redaktion!

In Bezug auf die Angriffe, welche in einigen Blättern gegen meine Person gerichtet waren, ersuche ich die geehrte Redaktion, die Erklärung zu veröffentlichen, daß ich weder vor meiner Romreise noch während meines Aufenthaltes in dieser Stadt, noch seit meiner Rückkehr in meine Diözese über den vielbesprochenen "Paderborner Erlass", der mir erst durch die öffentlichen Blätter bekannt wurde, oder über sonstige Verhältnisse in jener Diözese weder mündlich noch schriftlich Mitteilungen an irgend eine maßgebende Person oder Stelle in Rom gemacht habe.

Eichstätt, 17. Juli.

+ Franz Leopold, Bischof v. Eichstätt."

Der Gesetzentwurf, betreffend den Bau und die Erweiterung mehrerer Kanäle in Preußen ist, wie man den "Hamb. Nachr." mittheilt, soeben im Verkehrsministerium fertiggestellt worden. Der Nord-Ostseekanal gehört nicht hierzu, da derselbe als Reichsangelegenheit behandelt wird und bei dem fraglichen Kanalgesech-Entwurfe nur preußische Interessen in Betracht kommen. Der Gesetzentwurf, betreffend den Bau des Nord-Ostseekanals, ist allerdings ebenfalls im Ministerium für öffentliche Arbeiten ausgearbeitet worden. Derselbe wird übrigens auch den preußischen Landtag beschäftigen müssen, da die Zahlung von 50 Mill. Mark Präzipitalbeitrag Preußens der Zustimmung des Landtags bedarf.

Die Kolonisations-Bestrebungen ergreifen immer weitere Kreise, alles, was im Vaterlande das erhoffte Glück nicht findet, geht über's Meer, um dort Glück und Reichtum zu suchen. Neuerdings hat sich hier eine Gesellschaft zur Erforschung des noch unbeliebten Innern von Neu-Guinea gebildet, die sich mit öffentlichen Aufforderungen an alle Europäer wendet, um sie für die neue Idee zu begeistern. Der Führer dieser Expedition nach Neu-Guinea ist angeblich ein älterer Offizier.

Wie berichtet wird, hat Fürst Bismarck seine Zustimmung dazu ertheilt, daß dem Reichstage wieder eine Postsparkassenvorlage zugeht, wodurch leisten, bei welcher allerdings diesenigen Punkten, die besonderen Anstoß erregt haben, einer Kenderung unterzogen werden sollen.

Kaiser Wilhelm wird, wie die österreichischen Zeitungen melden, die Fahrt von der Mainau nach Gastein in der Nacht vom 20. auf den 21. d. antreten, und zwar deshalb, um die immerhin anstrengende Fahrt nicht während der Tageshöhe zu machen. Kaiser Wilhelm trifft am 21. um 9 Uhr 40 Minuten Vormittags in Kufstein, um 1 Uhr Nachmittags in Leond ein. Hier wird während des dreistündigen Aufenthaltes das Diner serviert. Um 4 Uhr wird die Fahrt nach Gastein fortgesetzt, wo die Ankunft um 6 Uhr Abends erfolgt. In dem diesjährigen Reiseprogramm besteht gegen die früheren eine kleine Abänderung darin, daß der Aufenthalt in Salzburg auf die möglichst

geringe Zeit, welche zur Ausrüstung des Zuges dient, beschränkt ist. Wie bereits gemeldet, besteht diesmal seitens des Kaisers Franz Joseph von Österreich die feste Absicht, den Kaiser Wilhelm den Mühen einer Fahrt nach Ischl nicht auszusetzen, sondern sich selbst zum Besuch nach Bad Gastein zu begeben, und so lauten auch die bisher getroffenen Dispositionen. Für den Fall jedoch, als es sich Kaiser Wilhelm nicht nehmen lassen wollte, der österreichischen Herrscherfamilie in Ischl zu begegnen, würde die Ankunft des Kaisers Wilhelm daselbst am 11. August erfolgen, da Kaiser Wilhelm am 10. seine Kur in Gastein beendet und am 11. früh den Badeort verläßt. Die Abreise von Ischl würde am 12. August erfolgen. Entgegen dieser Meldung der österreichischen Zeitung berichtet die "Augss. Abend-Ztg.", daß Kaiser Wilhelm auch in diesem Jahre wieder über Lindau-Rosenheim reisen und in leichtgenannter Stadt das Nachquartier nehmen wird. Noch vor einigen Tagen fragt zu Ems Kaiser Wilhelm seinen Leibarzt Dr. von Lauer: "wie lange, Lauer, können Sie für mein Erdendein bürgen?" und die Antwort erfolgte: "Majestät! immer noch einige Jahre!" Da bestimmte Kaiser Wilhelm: "dann fahren wir noch einmal über Rosenheim und das nächste Jahr durch den Arbergtunnel!"

Der Erlass des Bischofs von Paderborn ist zurückgenommen, berichtet triumphirend die "Germania". "Wir erhalten aus Paderborn", schreibt das genannte Blatt, "soeben die amtliche Mittheilung, daß der Hochwürdigste Herr Bischof von Paderborn sein Generalvikariat beauftragt hat, den Februar-Erlas, die Studienordnung der Theologen betreffend, aufzuheben. Dem entsprechend ist den Dechanten mitgetheilt, daß der Erlas zurückgezogen sei." Ferner geht der "Germania" noch die weitere Mittheilung zu, "daß der h. Vater dem Herrn Bischofe von Paderborn durch seine Eminenz den Herrn Kardinal-Sstaatssekretär die Weisung zugehen ließ, den bekannten Studienelias vom 17. Februar zurückzuziehen. Der h. Vater hat daran erinnern lassen, daß es nicht zulässig sei, wenn ein einzelner Bischof ohne vorgängige Berathung mit den übrigen Bischoßen die Regelung von so überaus wichtigen Fragen, wie die, welche die Erziehung des Clerus betreffen, versuchen wolle. Außerdem hat der h. Vater darauf hingewiesen, daß nach dem allgemeinen und bis jetzt auch alle Zeit befolgten Urtheile des preußischen Episkopates die Mitwirkung bei der Ausführung derjenigen Gesche, welche die Rechte der Kirche offenbar verleihen, unmöglich sei." So ist die "Germ.", wie sie selbst zugestellt, nunmehr die Sorge wegen des "Paderborner Zwischenfalls" wieder los, der leicht zu einer tiefgehenden Spaltung innerhalb der katholischen Kirche Deutschlands hätte führen können. Das Phantastebild der "Kreuztg." von der maigeschmäfigen Wiedereröffnung des Priesterseminars und der theologischen Lehranstalt durch den Bischof zu Paderborn sei zerstört und von allen "Gegnern" steht die unerschütterliche, jetzt vor jeder Sorge um einen neuen "Zwischenfall" gefeierte Phalanx der Katholiken, geführt von einem stets einzigen Episkopat und von dem obersten Hirten der Kirche, dem Gottes besonderer Beistand niemals fehlt! Man wird der "Germ." die Freude über diesen neuesten Erfolg nicht verargen können, zumal sie ja nunmehr vor Zwischenfällen ähnlicher Art für alle Zukunft sicher zu sein glaubt.

Der § 58 der Grundbuchordnung vom 5. Mai 1872 schreibt zwecks der Herbeführung einer steten Übereinstimmung des Grundbuchs mit dem Steuerbuch vor, daß bei Abweichungen von Grundstücken das auf ein anderes Grundbuchblatt zu übertragende Parzelle in der Auflösungserklärung stets nach dem Steuerbuch unter Beifügung eines beglaubigten Auszugs aus letzterem, sowie einer vom Katasterbeamten beglaubigten Karte bezeichnet werden muß. Mit Bezug hierauf hatte die Katasteranweisung I. vom 31. März 1877 nur das Verfahren in dem Falle geregelt, wo das abzutrennende Grundstück im Grundsteuerkataster noch nicht getrennt nachgewiesen ist, die in Folge der Abzweigung eintretende Formänderung also im Wege der Fortschreibungsvermessung festgestellt werden muß. Dagegen waren für den Fall, in welchem eine Katasterparzelle von einem Grundbuchblatt

ohne Formveränderung abgezweigt werden soll, Vorschriften nicht vorhanden, und es bestand in Folge dessen bei den Katasterbehörden, wie bei den Gerichten kein einheitliches Verfahren. Eine allgemeine Verfügung des Finanzministers vom 21. Juni cr. regelt nunmehr auch das diesbezügliche Verfahren, indem sie im Einverständniß mit dem Justizminister die Formulare für die aus dem Steuerbuche zu erstellenden Auszüge vorschreibt. Diese Verfügung ist unter dem 2. d. M. den Justizbehörden zur Kenntnisnahme und Beachtung mitgetheilt worden.

Auch eine andere allgemeine Verfügung des Finanzministers vom 21. v. M., welche die Auszüge aus den Katasterbüchern betrifft, verdient allgemeine Beachtung. Bisher durften bei uns Auszüge und Kopien aus den Katasterbüchern, Katasterkarten und Fortschreibungsverhandlungen nur öffentlichen Behörden und den befreitengen Grundherrn, außerdem aber nur solchen Personen ertheilt werden, welche sich durch die Verfügung einer öffentlichen Behörde, durch welche sie zur Beibringung der Auszüge oder Kopien aufgefordert sind oder durch einen Auftrag der betr. Grundherrn ausweisen oder für welche sonst ein berechtigtes Interesse nachgewiesen ist. Nachdem nun in dem Gesetz vom 20. Mai 1885 über die Veräußerung und hypothekarische Belastung von Grundstücken im Geltungsbereiche des rheinischen Rechts angeordnet ist, daß jedermann berechtigt ist, gegen Zahlung der Gebühren sich beglaubigte Auszüge aus den Katasterbüchern sc. ertheilen zu lassen, hat der Finanzminister obige im Verwaltungswege angeordneten Beschränkungen für die ganze Monarchie aufgehoben, dergestalt, daß jetzt die Ertheilung von Auszügen an jeden Petenten für die Katasterbehörden obligatorisch ist.

Zu dem jetzt erschienenen Pensionsgesetz für Volksschullehrer und Volksschullehrerinnen macht die "Preuss. Schulzg." darauf aufmerksam, daß nach der Regierungs-Auffassung die Lehrer, welche vor dem 1. April 1886 behufs Pensionierung kündigten, letztere noch nach der alten Weise zu gewährt haben und warnt die Betreffenden, die etwa der Meinung sind, daß, wenn sie mit dem 1. Januar 1886 die Kündigung zum 1. April einreichen, sie schon nach dem neuen Gesetz in Ruhestand verjagt werden. Die Auffassung der "Schul-Ztg." scheint doch wohl nicht zutreffend, wenngleich möglich.

Das "B. L." schreibt: Die augenblicklich zwischen der österreichisch-ungarischen und der deutschen Reichsregierung schwedenden Verhandlungen über einen etwaigen Zollanschluß rufen uns Anerbietungen ins Gedächtnis, welche Fürst Bismarck vor zwölf Jahren dem Grafen Andrássy in Wien machte. Damals schon suchte der deutsche Reichskanzler die österreichisch-ungarische Regierung zu einem Zollbunde mit Deutschland zu bestimmen; Fürst Bismarck verhehlte bei dieser Gelegenheit seine Hoffnung nicht, daß nach verhältnismäßig kurzer Zeit auch die übrigen Regierungen des europäischen Festlandes, je nach ihrer geographischen Lage, zu einem näheren Anschluß an das österreichisch-deutsche Zollbündnis durch die Macht der materiellen Interessen veranlaßt werden würden. Alle die Anerbietungen des leitenden deutschen Staatsmannes fanden in Wien nur sehr wenig oder gar kein Gehör. Graf Andrássy erklärte dem ersten Minister des deutschen Kaisers, daß er unter den obwaltenden inneren politischen Verhältnissen der österreichisch-ungarischen Monarchie und bei dem Misstrauen, das zur Zeit gewisse Wieler Kreise jeder intimen Annäherung Österreich-Ungarns an Deutschland entgegensehen, mit einem solchen Vorschlage durchaus scheltern müßte. Man fürchtete damals in Wien, Bismarck könnte einen solchen Zollbund noch zu anderen, weiter reichenden Erwerbungen Österreich-Ungarns gegenüber ausnutzen, war es doch in den leitenden Kreisen der österreichischen Hauptstadt noch unvergessen, daß der deutsche Zollverein und das deutsche Zollparlament die beiden nächsten Etappen zur deutschen Einheit gewesen waren. Wie wenig ein solches Misstrauen in dem wohlverstandenen Interesse des deutschen Reiches und deshalb auch in den Absichten des deutschen Reichskanzlers eine Stütze finden konnte, sollte, so offenbar es auch war, zur Zeit nur dem Grafen Andrássy vollkommen einleuchten. Dieser begabte

Abonnement für Stettin monatlich 50 Pf., mit Trägerlohn 70 Pf., auf der Post vierteljährlich 2 Mt., mit Landbriefträgergeld 2 Mt. 50 Pf. Inserate die Peitze 15 Pfennige.

unter den lebenden österreichischen Staatsmännern war denn auch der einzige, der geneigt schien, das gleichzeitige Anerbieten der deutschen Reichsregierung, welches dahin ging, das durch die deutsche Goldwährung frei gewordene Silber an Österreich-Ungarn zur Aufnahme seiner Baarzahlungen zu überlassen, in sorgfältige Erwägung zu ziehen. Selbstverständlich scheiterte auch dieser Vorschlag der deutschen Regierung an dem Misstrauen Österreichs. Dieses Verhalten war eine der Hauptursachen zu dem gegenüberliegenden Zollsystem, das Österreich-Ungarn gegenüber einem Zollkriege nicht ganz unähnlich sieht. Fürst Bismarck hoffte durch die Grenzzölle zu erzwingen, was er auf dem Wege freundlicher handelspolitischer Unterhandlungen vergebens erstrebt hatte. Dass ihm das einigermaßen gelungen, dafür sprachen die gegenwärtig schwedenden, von Österreich selbst gewünschten Verhandlungen.

## Stettiner Nachrichten.

Stettin, 20. Juli. In einem amtlichen Berichte betont der Herr Kreisphysikus in Ueckermünde mit vollem Rechte die hohe Gefahr, welche Strohdachhäuser im Brandfälle für deren Bewohner in sich bergen, und dringt auf Abhülfen. Letztere ermöglichte sich dadurch, daß man Thüren auch in die Giebelwände jener Gebäude brachte. Wir haben mit aufrichtiger Freude diese Anregung, einem schreienden Nebelstande gerade unserer Provinz Abhülfen zu schaffen, begrüßt. Gerade in Pommern ist die Strohdachbedachung so überaus stark bei Wohnhäusern und Viehhäusern, in welchen letzteren ja auch meist Schlafräume für das Gefinde sich befinden, vertreten, und an irgend welche Schutzvorrichtungen ist dabei nirgends gedacht. Bei jedem Brande aber fast Brandwunden, in vielen Fällen gar Leichen — das sollte doch wahrlich die Aufmerksamkeit rege machen! Erst vor Kurzem mußte eine Frau in Vorpommern durch das Fenster eines brennenden Hauses gerettet werden. In demselben Augenblick rutscht das Strohdach herab, und elend verbrannt an Brust und Armen ringt das arme Weib mit dem Tode. Einer der entsetzlichsten Unglücksfälle aber ereignete sich vor Jahren bekanntlich in Groß-Jestin bei Kolberg. Ein Wassermüller hatte nämlich eine Summe Papiergeld in einen Tischlaster geschlossen und vermochte nach Aufgang des Feuers in der Aufriegung den Schlüssel nicht zu finden. Nun will er den Tisch zur Thür hinausschaffen. Ihm folgt seine Familie. Da schüttet auch hier das Dach herab und fünf blühende Menschenleben fand man Tags darauf verkohlt hinter der Schwelle liegen. Drei Andere gingen dann noch ähnlich in den benachbarten Strohdachhäusern zu Grunde. Unsres Erachtens sollten Menschen und Vieh überhaupt nicht unter Strohdach untergebracht werden. Eine radikale Beseitigung dieses großen Nebelstandes muß allmälig angestrebt werden, einer sofortigen Abschwächung derselben steht aber unseres Erachtens nichts im Wege. Man bringe, wie das in Mecklenburg zu sehen ist, am Dache über den Thüren und Fenstern, diese genügend nach vorn und an den Seiten überzogend, einen Aufhang aus starkem Eisenblech oder aus eisernem Drahtgeflecht an, welcher — wie ein Schnafendes Schne — das herabstürzende brennende Strohdach zurückhält, so daß Thüren und Fenster frei passirt werden, Menschen, Vieh und Möbel also hinausgeschafft werden können. Denn der Windelboden widersteht erfahrungsgemäß lange Zeit den Flammen. Giebelöffnungen allein vermögen wenig, gar nichts aber bei in reitem Winkel liegenden engem Hoflagen. Viel Elend würde vermieden werden, nahm man die Mecklenburger Einrichtungen zum Muster. Ganz energische spezielle gesetzliche Bestimmungen dürfen sicherlich im Stande sein, sogar einen pommerschen ländlichen Schlesier zu besiegen, dem es ohne starken gesetzlichen Zwang wie der bekannte Garde geht, von der man behauptet hat: "sie stirbt, doch sie ergiebt sich nicht!"

Ein Vergnügen eigener Art ist bekanntlich eine Wasserfahrt, noch eigenartiger wird dieselbe, wenn sie am Abend unternommen und damit ein großes Feuerwerk auf dem Damm'schen See verbunden wird. Eine solche Wasserfahrt hatte am Sonnabend Abend Herr L. Feuerloch arrangiert und fand dieselbe bei dem Publikum ziemlich lebhaften Anklang, der da Dampfer

"Stadtrath Hellwig", "Fürst Blücher", "Nep-tun" und "Jean Louis" recht gut befeiert waren. Auf letzterem Dampfer hatte die Kapelle des Pionier-Bataillons Platz genommen und konzertirte sowohl während der Fahrt, wie während des Feuerwerks auf dem Damm'schen See. Das Feuerwerk, dessen Beginn sich nur etwas verzögerte, bot einige recht effektvolle Piecen und wurden durch die eigenartige Beleuchtung des Sees in Verbindung mit dem Treiben der Ruderboote einzelne sehr wirkungsvolle Bilder erzielt. Erst gegen 12 Uhr trafen die Dampfer in Sommerlust ein, woselbst der Garten durch Ballons dekoriert war. Hier gab die Kapelle noch ein "Mitternachts-Konzert" zum Besten, so daß die Rückfahrt nach Stettin erst nach 1 Uhr angetreten wurde.

Dem Regierungs-Bauführer Ernst John aus Kammin, welcher sich bei der ersten Staatsprüfung im vergangenen Jahr durch besonders tüchtige Leistungen ausgezeichnet, wurde eine Prämie von 900 Mark zu dem Zwecke einer Studienreise zuerkannt.

In Sportkreisen bezweifelte man bisher, daß Brieftauben, die nie über Wasser dargestellt wurden, größere Strecken über dasselbe zurückzulegen im Stande seien. Diese Zweifel sind am vergangenen Sonnabend durch die Tauben eines Mitgliedes des hiesigen Brieftaubenzüchter-Vereins "Blitz" widerlegt worden.

Am Sonnabend wurden 10 der Antwerpener Race angehörende Tauben des Herrn B. nach Kopenhagen gesandt und woselbst am Sonntag 6 Uhr früh aufgelassen. Die erste Taube traf am Sonntag Nachmittag 5 Uhr 3 Minuten hier auf ihrem Schlag ein und bis 6 Uhr folgten in kurzen Zwischenräumen noch drei Stück, während die fünfte erst am Montag anlangte. Die übrigen dürften als verloren anzusehen sein.

In dem Auschanklokal der Löchner-Schlossbrauerei fand gestern Abend wieder eine blutige Schlagerie zwischen Zivil und Militär statt, bei welcher verschiedene Personen nicht unerheblich verletzt sind.

Schößfengericht. — Sitzung vom 20. Juli. — Der Handlungskommiss Heinrich Hannach aus Anklam war seit Juli 1883 bis November 1884 bei dem Kaufmann W. Böbel und später bei der Handlung Gebr. Böbel in Stellung. In dieser Zeit hat er nicht allein von den ihm für verkaufte Waren eingehändigten Beträgen Gelder unterschlagen, sondern auch zu wiederholten Malen die Geschäftsstättchen bestohlen und hierdurch dem Geschäftsinhaber mindestens 340 Mark veruntreut. Deshalb wegen Unterschlagung und Diebstahls angestellt wird gegen Hannach auf 3 Monate Gefängnis erkannt.

Am 24. April d. J. bemerkte der Schlosser-gehoff Georg de la Gust in einem Hause der Breitenstraße ein Veloziped und nahm es mit sich. Deshalb trifft ihn eine Gefängnisstrafe von acht Tagen.

Der Postdampfer "Main", Kapt. H. Christoffers, vom Norddeutschen Lloyd in Bremen, welcher am 5. Juli von Bremen abgegangen war, ist am 16. Juli wohlbehalten in Newyork angelkommen.

Der Postdampfer "Eider", Kapt. H. Hellmers, vom Norddeutschen Lloyd in Bremen, welcher am 9. Juli von Bremen abgegangen war, ist am 17. Juli wohlbehalten in Newyork angelkommen.

Gestern Morgen meldete sich der Arbeiter Aug. Karpiński bei der Polizei und machte die Anzeige, daß er an demselben Morgen auf einem Felde in Alt-Torney, wo er genächtigt, aus Fahrlosigkeit eine Roggengarbe in Brand gesteckt habe; die nähere Untersuchung ergab, daß nicht nur eine, sondern drei Garben verbrannt waren und wurde er in Haft behalten.

Gestohlen wurden: am 18. d. M. aus einer Wohnung in dem Hause Böhlwegstraße 95 ein Sommerüberzieher und am 17. Abends aus einer Zelle der Pionier-Schwimmanstalt eins Uhr mit Ketten im Werthe von 40 Mark.

Als mutmaßlich gestohlen wurde von der Polizei ein Nählaßchen mit Nadeltonne, Nadelkissen und 2 Schlüsseln mit Beschlag belegt. Der rechtmäßige Eigentümer kann sich im Kriminalbureau melden.

In der Nacht vom 18. zum 19. d. M. wurde in dem Geschäftsklokal des Kaufmanns L. Schumacher ein Einbruch verübt und aus der Wechselskasse 60 Mark und aus der Ladekasse 10 bis 12 Mark gestohlen.

Stettin, 20. Juli. Zu der unserer Redaktion von der Swinemünder Bade-Direktion über sandten, von uns bereits reproduzierten Entgegnung erhalten wir noch die nachfolgende Zuschrift:

An die geehrte Bade-Direktion  
zu Swinemünde.

Stettin, 20. Juli 1885.  
Die geehrte Bade-Direktion von Swinemünde hat die Güte gehabt, in ihrer Entgegnung vom 6. Juli d. J., eingegangen zu Stettin am 17. Juli, mich persönlich mit einem Angriffe zu beschreiben. "Verwunderung", schreibt dieselbe, "hat es hier erregt, daß der Herr Besitzer des Stettiner Tageblattes", den man noch "vor einigen Wochen hier gesehen haben will und dem es in diesem Falle doch bekannt sein konnte, daß die Straßen und Plätze Swinemünde's mit Steinplaster versehen sind, die Geschichte von dem Waten im Sande und dem haushohen Aufwärtsen des Staubes nude crudo mit aufgenommen hat."

Ich erlaube mir hierauf zu entgegnen, daß

die geehrte Bade-Direktion sich in dem Irrthum zu befinden scheint, der Besitzer und der Redakteur, und wieder der politische Redakteur und der Feuilleton-Redakteur seien alles eine und dieselbe Person. Diesen Irrthum möchte ich zunächst berichtigten. Bei den großen Blättern sind für alle diese Branchen verschiedene Kräfte engagiert und hat der Besitzer gar keine Kenntniß von den kleinen Artikeln, welche im Feuilleton demnächst erscheinen werden.

Ich könnte mir an dieser Erwiderung genügen lassen. Aber da die geehrte Bade-Direktion mich einmal provoziert hat, so will ich ihr auch die weitere Erwiderung nicht schuldig bleiben. So erlaube ich mir denn der geehrten Bade-Direktion zu entgegnen, daß ich den Swinemünder Badeort schon seit 63 Jahren kenne, daß ich bereits im Jahre 1822 in Swinemünde eine Badekur durchgemacht habe, lange bevor eine geehrte Bade-Direktion existierte, und daß ich mich seit jener Zeit stets lebhaft für Swinemünde und dessen Gedichten interessirt habe. Um so mehr habe ich lebhaft bedauert, daß Swinemünde in dieser langen Zeit als Badeort nur geringe Fortschritte gemacht und gegen seine Rivalen zurückgeblieben ist, obwohl es durch seine Lage mancherlei Vorteile vor seinen Rivalen besitzt.

Es ist dies Zurückbleiben sehr bedauerlich im Interesse der zahlreichen Bewohner von Swinemünde, namentlich der Hausbesitzer und Gewerbetreibenden; es ist aber auch sehr bedauerlich für die Stettiner und Berliner, denen Swinemünde der bequemste und liebste Badesort sein würde, wenn für die Badegäste besser gesorgt wäre und hier glaube ich, die geehrte Bade-Direktion von Schuld nicht freisprechen zu können.

Schon die Lage des Bahnhofes weit von der Stadt mitten im Walde ist eine für Swinemünde überaus ungünstige und, soweit mir bekannt, durch die städtischen Behörden Swinemündes verschuldet. Dann ist das Straßenspazier aus spitzem Stein, welche jedem Fußgänger auf dem langen Wege vom Bahnhofe zur Stadt schwierig und Pein verursachen, auch keine Empfehlung für Swinemünde. Das Entrée in die Stadt also zum längeren Verweilen in derselben wenig verlockend.

Dennoch ist die weite Entfernung der Stadt vom Strand ein wesentlicher Uebelstand, der viele Badegäste zurückhält. Denn der weite Weg zum Bade erfordert das Annehmen von Wagen, verursacht große Kosten und da man bestimmte Stunde halten muß, große Unbequemlichkeit. Dann herrscht in Swinemünde nicht mehr See- und Strandluft, sondern von den umgebenden Wiesen her Wiesen- und Sumpfluft; die Seeluft aber ist die erste Bedingung jeder Badekur.

Alle diese Uebelstände könnten und müssten meiner Überzeugung nach längst beseitigt sein, wenn die geehrte Bade-Direktion ihre Aufgabe richtig erfaßt und in Verbindung mit dem Magistrat kräftig durchgeführt hätte. Noch heute ließe sich meiner Ansicht nach eine Verlegung des Bahnhofes in nächste Nähe der Stadt mit nicht zu großen Opfern erreichen, jedenfalls kann ein gutes Steinplaster mit Trottoiren zur Seite vom Bahnhofe nach der Stadt geführt werden. Was aber viel wichtiger ist als dies, nur wenige Dutzend des Strandes haben so günstige Vorbedingungen für die Anlage einer Villen-Vorstadt als Swinemünde.

Solche Villen-Vorstadt hätte längst erbaut werden müssen und hätte den städtischen Behörden, der Bade-Direktion und zahlreichen Bewohnern Swinemündes reiche Einnahmesquellen erschlossen. Kolberg ist durch die Errichtung einer solchen Villen-Vorstadt der besuchteste Badeort der Ostsee und ein wohlhabender Ort geworden, und hat Swinemünde weit, weit hinter sich gelassen.

Und doch ist die Anlage einer Villen-Vorstadt in Swinemünde so leicht. Die Dünen bei Swinemünde sind überaus billig zu erwerben und lassen sich durch Berieselung mit süßem Wasser ganz leicht in schönste Gärten umwandeln, wie dies in Heringsdorf geschehen ist; dazu bietet die Swine das süße Wasser, welches in Heringsdorf mangelt, in reichster Fülle. Strandpromenaden lassen sich auf den Dünen leicht herstellen. An Baulustigen, welche die Gärten gekauft und Villen erbaut hätten, hätte es sicher nicht gefehlt. Die Einwohner Swinemündes hätten sich lebhaft dabei beteiligen können; jedenfalls hätten aber die Handwerker Swinemündes reichlich dabei verdient.

Bon allem diesem aber hat die geehrte Bade-Direktion gar nichts ausgeführt und so ist denn Swinemünde gegen bis anderen Bäder zurückgeblieben und von Heringsdorf und Misdroy, ja selbst von Davenom und Ahlbeck überholt. In neuester Zeit hat nun der Rentier Philipp Wertheim in Berlin von der Regierung in Stettin das beliebte fiskalische Terrain, sowie einen Streifen des nach der Stadt zu angrenzenden städtischen Grund und Bodens erworben und wird diese Terrains mit eleganten Villen bebauen. Dreizehn Häuserquadrate soll die Anlage umfassen; eine Vorschrift der Fortifikation hat der allzuungünstlichen Ausnutzung des Baugrundes vorbeugegt, insofern 20 Meter breite, mit Almen besetzte Straßenzüge, ferner Bölgarten u. dgl. m. zur Bedingung gemacht sind. Zu beiden Seiten der großen, luftigen Strandhalle des König-Wilhelm-Bades sollen Strandpromenaden ähnlich der Heringsdorfer angelegt werden, und es kann keinem Zweifel unterliegen, daß nach Fertigstellung dieser Bauten und Anlagen Swinemünde den Vergleich mit anderen, zur Zeit noch mehr

beliebten Konkurrenten nicht mehr zu scheuen haben wird. Wir wünschen Swinemünde hierzu aufrichtig Glück. Hoffentlich werden die fremden Kräfte nun das herstellen, was für Swinemünde längst wesentliches Bedürfnis war.

Hochachtungsvoll ergebenst

R. Graßmann.

### Aus den Provinzen.

— Über die Feier des 18. mittel-pommerschen Gesangsfestes am 12. Juli in Daber geht uns etwas verspätet folgende Mitteilung zu: Als am Sonnabend um 7 Uhr Abends die Gesangvereine aus Greifenberg, Gollnow und Stargard hier eintrafen, prangte die Stadt bereits im reichsten Schmuck von Laubgewinden, Kränzen und Fahnen, denn die Beteiligung der gesammten Bürgerschaft war eine überaus lebhafte. Der Schloßgarten, in welchem am Abend den Gästen zur Unterhaltung ein Instrumental-Konzert veranstaltet war, erschien bei der englischen Beleuchtung großartig schön. Der Festmorgen brach bei strömendem Regen an; aber trotzdem trafen die angemeldeten Vereine bis auf die Wolliner Lieder-Tafel alle rechtzeitig ein. Diese zog einige Tage vor dem Feste ihre Meldung zurück und die Gründe, die uns nicht bekannt gegeben sind, müssen wohl sehr gewichtige gewesen sein. Da der Regen nach 7 Uhr Morgens aufhörte, so nahm das Fest als bald seinen Anfang und Verlauf dem Programme gemäß. Der Empfang der Vereine seitens der städtischen Behörden vor dem Rathause war ein wirklich herzlicher. In der Generalversammlung der Bundesdelegirten erboten sich die Vertreter Greifenburgs, das nächste Gesangsfest woselbst veranstalten zu wollen. — Die vortreffliche Festrede des Herrn Th. Scheel, auf dem Festplatz gehalten, wurde von der ganzen Festversammlung mit hoher Begeisterung aufgenommen. Die Chorlieder waren gut und sicher geübt und erlangten in reiner Harmonie. Die Einzelchöre gaben Zeugnis von dem Fleiß und ernsten Streben der Vereine, und ihre Leistungen boten wirklichen Genuss. Letzter störte nach 6 Uhr Nachmittags der wieder eingetretene und sich mehrende Regen den weiteren regelmäßigen Verlauf des Festes, denn die Festteilnehmer eilten in die Zelte. Als um 7 Uhr der Regen aufhörte, konnte die Rückkehr zur Stadt angestreten und hier noch ein Umzug ausgeführt werden. Auf dem Markt angekommen, richtete der Lehrer Hildebrandt-Daher als Bundesdirigent noch herzliche Worte des Dankes und einige Wünsche an alle Festteilnehmer. Nun setzte sich der Zug wieder in Bewegung nach dem Festlokal, woselbst er sich auf löste. Ein Ball und freundschaftliche Unterhaltung hielt die größte Anzahl der Festgäste noch in froher und gehobener Stimmung bis zum nächsten Morgen beisammen. Möge das schöne Fest allen Festteilnehmern in dauernder, freundlicher Erinnerung bleiben, Lust und Liebe zum ewigen Volksangebot auf's Neue angesetzt und die Verbrüderung unter allen Bundesgliedern bestätigt haben!

Köslin, 18. Juli. Die Kadettenhausanglegenheit ist ihrer Verwirklichung wieder um einen beträchtlichen Schritt näher gerückt. In den letzten Tagen weilte in unserer Stadt eine vom Kriegsministerium entsandte Kommission, bestehend aus den Herren Hauptmann Fleck, Geh. Baurath Bernhardt und Ober-Stabsarzt Dr. Lenze, welche von der Stadt angebotenen Baupläne nach jeder Richtung hin geprüft hat. Heute Vormittag nun sind zwischen dieser Kommission und dem Magistrat unter Buziehung des Büros der Stadtverordneten-Versammlung die Grundlagen zu einem in dieser Angelegenheit zu schließenden Vertrage vereinbart worden und standen, vorbehaltlich höherer Genehmigung und der Zustimmung der Stadtverordneten, nach den Erklärungen des Herrn Hauptmann Fleck der Beginn der Bauten schon im nächsten Jahre in Aussicht. Das Institut würde ein abgeschlossenes Bauviertel bilden und neben den Wohn- und Unterrichtsräumen für die Kadetten die Wohnung des Kommandeurs, der Offiziere, der Bediensteten und die Wirtschaftsräume aufnehmen. Die Zivilbeamten (Lehrer) — etwa 10 Familien — würden in der Stadt Wohnung nehmen müssen.

Köslin, 18. Juli. Die Kadettenhausanglegenheit ist ihrer Verwirklichung wieder um einen beträchtlichen Schritt näher gerückt. In den letzten Tagen weilte in unserer Stadt eine vom Kriegsministerium entsandte Kommission, bestehend aus den Herren Hauptmann Fleck, Geh. Baurath Bernhardt und Ober-Stabsarzt Dr. Lenze, welche von der Stadt angebotenen Baupläne nach jeder Richtung hin geprüft hat. Heute Vormittag nun sind zwischen dieser Kommission und dem Magistrat unter Buziehung des Büros der Stadtverordneten-Versammlung die Grundlagen zu einem in dieser Angelegenheit zu schließenden Vertrage vereinbart worden und standen, vorbehaltlich höherer Genehmigung und der Zustimmung der Stadtverordneten, nach den Erklärungen des Herrn Hauptmann Fleck der Beginn der Bauten schon im nächsten Jahre in Aussicht. Das Institut würde ein abgeschlossenes Bauviertel bilden und neben den Wohn- und Unterrichtsräumen für die Kadetten die Wohnung des Kommandeurs, der Offiziere, der Bediensteten und die Wirtschaftsräume aufnehmen. Die Zivilbeamten (Lehrer) — etwa 10 Familien — würden in der Stadt Wohnung nehmen müssen.

Holzhausen, 19. Juli. Die Feier des sechsten deutschen Turnfestes wurde gestern Abend in der Festhalle durch die Begrüßung der Turner und die Übergabe des Bundesbanners seitens Frankfurts an die Feststadt eingeleitet. Der Vorstand des Zentralausschusses, Geheimer Hofrat Adermann, eröffnete die Festlichkeit mit einer von stürmischem Beifall begleiteten deutsch-patriotischen Ansprache.

Nach Übergabe der Festleitung an den Vorstand der deutschen Turnerschaft, Georgii aus Esslingen, begrüßte Oberbürgermeister Dr. Stübel die Turner namens der Stadt. Die offizielle Festlichkeit schloß mit Ovationen für die beiden Turner-Jubilare Georgii aus Esslingen und Dr. Göpp aus Lindau.

Holzhausen, 19. Juli. Die Feier des sechsten deutschen Turnfestes wurde gestern Abend in der Festhalle durch die Begrüßung der Turner und die Übergabe des Bundesbanners seitens Frankfurts an die Feststadt eingeleitet. Der Vorstand des Zentralausschusses, Geheimer Hofrat Adermann, eröffnete die Festlichkeit mit einer von stürmischem Beifall begleiteten deutsch-patriotischen Ansprache.

Darmstadt, 19. Juli. Der Großherzog ist mit Familie nach England zu mehrwöchentlichem Aufenthalt abgereist.

Weitere telegraphische Meldungen entnehmen wir dem "D. M.-Bl.":

Wien, 19. Juli. Fürst Carlos Auersperg hat die Führung des deutsch-liberalen Großgrundbesitzes in Böhmen definitiv niedergelegt, angeblich wegen vorgerückten Alters, tatsächlich wegen eines Verwirrungsspiels mit mehreren Kavalieren anlässlich der jüngsten Wahlen.

In einer Schlucht des Schneiders wurden die Überreste des vor Jahresfrist verschollenen Professors Dr. Bamberger in Wien, aufgefunden.

Rom, 19. Juli. Offiziell wird die von einem großen Theile der italienischen Presse verlangte Rückberufung der Truppen aus Afghanistan für unmöglich erklärt, und zwar der nationalen Chor halber. Angesichts der Situation in Afghanistan leidet die französische Presse bestreitbare Angst, daß das früher ministerielle "Drittkönigreich" Italien müsse, unbeschadet der Triple-Allianz, freies Hand behalten, mit England zu geben, weil die Zentralmächte kein Recht hätten, Italien daran zu hindern.

Petersburg, 19. Juli. Man ist hier allen Ernstes empört über die fortgesetzten Erregungs-Depechen englischer Blätter, die Russland pekuniäre Verluste verursachen. Die hiesige Presse betont, daß England sich wahrlich wenig wundern könne, wenn unverantwortliche russische Truppenverschiebungen an der afghanischen Grenze vorgenommen würden, da englische Depechen ja auch von Verstärkungen u. s. w. auf der afghanischen Seite meldeten. Trotzdem ist die Stimmung hier durchaus friedlich. Unter Anderem gilt als Zeichen für diese friedliche Gesinnung die nahe bevorstehende Ankunft des Generals Annenkov, des Leiters des Baues der transkaspischen Eisenbahn, in Petersburg. Derselbe kommt angeblich mit seinem ganzen Stabe aus Asklabad hierher.

— (Kindermund.) Die kleine Eva, welche zu Hause bereits ein wenig im Rechnen unterrichtet worden ist, wird in die Schule geschickt. Sie kommt am ersten Tage betrübt nach Hause, denn sie bringt eine sehr bedenkliche Note des Lehrers mit. Dieser hatte den Kindern in der Religionsstunde gesagt: "Gott ist allmächtig!" und die kleine Eva hatte darauf mit erschrockener Pietätlosigkeit die laute Bemerkung gemacht: "Das ist nicht wahr!" Erstaunt über diesen Athismus im Flügelsleide fragt der Lehrer die kleine, wie sie auf solche Ausflüsterung verfallen. "Nun," meint sie, und verzichtet das Mäulchen zum Weinen, "er ist nicht allmächtig, denn er kann doch nicht drei von zwei abziehen!" Tableau.

— (Im Porzellansladen.) Dame: "Ich habe hier soeben eine Tasse mit der Devise "Zur Erinnerung" gekauft, die aber einen Flecken hat." Prinz (zum Kommiss): "Herr Müllerich, diese Dame wünscht eine fleckenlose Erinnerung, wollen Sie gefälligst eine Tasse umtauschen!"

— (Gut gelöscht.) Ein alter Schnapsbruder liegt im Spitalkranken. Der Arzt erklärte ihm: "Guter Freund, Sie müssen sterben, Sie sind innerlich ganz verbrannt!" — "Das ist meine Schuld nicht," ruft der Kranke. "Das muß bei Nacht geschehen sein, während ich schlief, denn bei Tag habe ich immer gut gelöscht.

— In die Zelle eines politischen Verbrechers tritt ein hagerer, ungemein lebhafter Mann ein. "Wer sind Sie?" fragt der Besuchte überrascht. "Der Barbier dieses Gefängnisses", antwortet der Barbier selbstbewußt. "So! Dann hätten Sie dieses vermalte Gebäude längst rasten sollen!"

— Die zehnjährige Trude hat einige Freunde sich mit nach Hause gebracht. Ihr Papa begrüßt jedes Kind mit einem herzhaften Kuß, da sagt die kleine gleichaltrige Ella zur Trude: "Aber, Gertrud, Dein Papa scheint mir ein netter Schmetterling zu sein!"

— Folgender Witz kommt aus Eutin über Salau: Pastor: "Sehen Sie, lieber Kapitän, hier dichtet der alte Vogel seine Louise." — Kapitän: "Wo hat sie denn dat Ged bekommen?"

### Bauwesen.

Augsburger 7. Fl. Loose. Das nächste Biehung findet am 1. August statt. Gegen den Konservverlust von ca. 15 Mark bei der Auslösung übernimmt das Bankhaus Karl Neubauer, Berlin, Französische Straße 13, die Versicherung für eine Prämie von 40 Pfennige pro Stück.

Verantwortlicher Redakteur: W. Sievers in Stettin.

### Telegraphische Depeschen.

Dresden, 19. Juli. Die Feier des sechsten deutschen Turnfestes wurde gestern Abend in der Festhalle durch die Begrüßung der Turner und die Übergabe des Bundesbanners seitens Frankfurts an die Feststadt eingeleitet. Der Vorstand des Zentralausschusses, Geheimer Hofrat Adermann, eröffnete die Festlichkeit mit einer von stürmischem Beifall begleiteten deutsch-patriotischen Ansprache. Nach Übergabe der Festleitung an den Vorstand der deutschen Turnerschaft, Georgii aus Esslingen, begrüßte Oberbürgermeister Dr. Stübel die Turner namens der Stadt. Die offizielle Festlichkeit schloß mit Ovationen für die beiden Turner-Jubilare Georgii aus Esslingen und Dr. Göpp aus Lindau.

Holzhausen, 19. Juli. Die Feier des sechsten deutschen Turnfestes wurde gestern Abend in der Festhalle durch die Begrüßung der Turner und die Übergabe des Bundesbanners seitens Frankfurts an die Feststadt eingeleitet. Der Vorstand des Zentralausschusses, Geheimer Hofrat Adermann, eröffnete die Festlichkeit mit einer von stürmischem Beifall begleiteten deutsch-patriotischen Ansprache.

</div

## Ein Ehrenwort.

St. Peter's  
von  
Bernhard Frey (M. Bernhard).

28)

"Dies ist die öffentliche Meinung, und Elisabeth hatte recht," sagte sich Harald voller Bitterkeit. Es bemächtigte sich seiner ein heftiges Verlangen, zu wissen, was wahr, was falsch an diesen Berichten sei; wie weit der Gatte seiner Schwester sich bereits in dieses Netz verstrickt hatte; ob Erhard wirklich so rettungslos diesem Weibe verfallen war, wie der junge Lebemann, dessen schlaffe Züge sich im Feuer der eigenen Seele belebt hatten, es behauptete. — Wie, wenn er hinginge zu ihr, zu Madame Zarenga selbst? Aber unter welchem Vorwande? Und würde sie ihm Seele stehen? — Es war lächerlich, nur daran zu denken.

Der Herzog von Trémont richtete sich auf wie Demand, der einen letzten Triumph auszuspielen gedenkt.

"Und nun, Messieurs, nachdem ich so glücklich gewesen bin, Ihnen ein paar kleine interessante Details aus meinen Sommererinnerungen in Trouville zum besten zu geben, muß ich Sie bitten, mich für den Rest des Abends und so weiter zu beurlauben. Wir haben Mittwoch, Madame Zarenga empfängt heute, und ich gehe, um mir diese anziehende Dame mit ihren drei getreuen Paladinen, die an solchen Abenden nie fehlen, einmal wieder anzusehen."

Er verzog sich leicht unter dem Gelächter der Umstehenden, drückte Normy die Hand und wandte sich dem Ausgang zu, als er eine Hand auf seiner Schulter fühlte.

"Ich komme mit Ihnen," sagte Harald Traunstein und warf im Vorübergehen einen Blick in den Spiegel, um seine tadellose Solontolleite zu prüfen. "Sie sind doch im Stande, mich dort einzuführen?"

"Certainement, — das will ich meinen. Ich bin ja ein alter Sommerbekannter von Trouville her und seitdem hier in Paris Hausfreund. Ihr Kommen wird große Freude erregen, — Ihr

Name und Ihre Erscheinung sind von unschätzbarem Werthe für einen Salon wie dieser. Ich bringe Sie mit Vergnügen hinein. Aber, ehrlich gestanden, es überrascht mich. Sagen Sie, Traenstein, was kann denn gerade ein Mann, wie Sie einer sind, davon haben, bei einer Madame Zarrena eingeführt zu werden?"

Harald antwortete nicht.

11.

Ein Empfangsabend in der Avenue de Wagram.

Ein breiter, blutrother Lichtstrom ergoss sich aus dem prunkvollen Palais der Zarengas in der Avenue de Wagram. In gewaltigen Becken von getriebenem Erz brannten die mächtigen Flammen, und am Portal loderten große Fackeln. In dem Rubinenfeuer schien jeder der Ankommenden magisch beleuchtet; das glühende Roth floß die Marmorstufen herunter und leckte an den al fresco gemalten Wänden des pomphaften Treppenhauses empor, ließ die Spiegelscheiben der Fenster rosig erschimmern wie vom Wiederschein einer Feuerbrunst und slog bis an den bizarre verzierten Giebel des kolossalnen Gebäudes hinaus, daß die Sandsteingruppe dort oben wie belebt erschien. Passanten standen auf der Straße still und wandelten dann wie große Silhouetten auf leuchtend rothem Grunde vorüber; nicht selten bäumten sich die Pferde der vorfahrenden Equipagen und drängten erschrocken rückwärts, weil der jäh aufflammende Feuerschein sie erschreckte.

Drinnen bildeten die Diener Spalter, und das helle Licht der Gasflammen bot einen bernigenden Kontrast zu der unruhig zuckenden Fackelglut draußen. Der Marokkaner des Hausherrn, der seine heimische weiße Tracht beibehalten hatte, schlug vor jedem Eintretenden die gold durchwirkte Portiere zurück, die in das Vorzimmer führte.

"Ist man heute zahlreich, Hassan?" fragte der Herzog v. Trémont als intimen Hausfreund.

Der Marokkaner neigte sich tief und berührte mit der rechten Stirn und Brust als Gegengruß. —

"Jawohl, Schluß," erwiderte er mit tiefem Kehlaut. "Ungezählt sind die Füße, die heute diese Schwelle überschritten, um den hellen Stern Konfekt und schütteten auf jede etwaige Frage

zu bewundern, der unter dieses Hauses Dach funkelt."

"Eine Dithyrambe zu Ehren der Herrin des Hauses," wandte sich der Herzog lächelnd an Harald. "Wer Augen hat zu sehen, der sehe."

Und so schritten sie nebeneinander durch die tageshell erleuchteten Vorräume und passirten den holländischen Saal mit der braunen Verkleidung und den Goldleisten, wo Georg Erhard zum ersten Mal Madame Zarenga gesprochen hatte. Der von Franz Hals gemalte Lautenspieler lächelte immer noch fröhlich und hatte verliebte, braune Augen; daneben hing jetzt — ein schneidender Kontrast — das lebensgroße Brustbild einer jungen Nonne mit verharrten Zügen und großen, weltentzagenden Augen, voll ergreifender Naturwahrheit.

"Aus den Gegensätzen kommt man, wie es scheint, in diesem Hause überhaupt nicht heraus," dachte Harald bei sich im langsamem Weiterstreiten; denn immer fremdartiger mutete ihn die Umgebung an. Rechts und links von der geraden Flucht der großen, ineinander greifenden Säle lagen kleinere Gemächer, deren Thüren halb offen standen; zuweilen waren es auch nur Portieren, die ein goldgesägelter Genius aufgerafft hielt. Hier saßen mehrere Herren schweigam um einen mäßig großen, tuchbedeckten Tisch, und nur ein halblauter Ruf, ein Knistern wie von Banknoten, ein leiser Metallklang verrieth, was hier vorging; dort in dem orientalisch üppigen Zimmer mit den dunklen, niedrigen Polstern ringelten sich bläuliche Wollen empor, und zwei schwarze Araber gingen hin und her, die Raucher zu bedienen und ihnen die Tschibus zu zuziehen. In den Sälen selbst warteten rothbefrachte Lakaien mit Buderköpfen auf, ganz wie in den ersten Adelshäusern, — es waren Pariser Bediente, die sich vornehm und ruhig in ihren weißseidenen Antestrümpfen und Hackenschuhen bewegten und den Gästen Ananases boten. Es schlüpften aber auch schlanke Türkentuben in Pluderhosen und buntem Kaftan zwischen durch mit kleinen Turbanen auf den kahlgeschorenen Köpfen, in den glatten, gelblichen Gesichtern große, runde, schelmisch geknickte Augen; die Knaben reichten Sorbet und türkisches Frühstück an, und schütteten auf jede etwaige Frage

oder Anrede, vergnügt lächelnd, mit dem Kopf. Im mittleren Saal gab es ein riesiges Deckengemälde im Rubens'schen Stil, — eine Bärenjagd mit bäumenden, sich überschlagenden Pferden, mordlustigen Jägern, lechzenden Rüden und blank gezogenen Messern, — dazu rings an den Wänden Jagdszenen; der nächste Saal zeigte nichts als Spiegel, herrliche venetianische Spiegel an allen Wänden, die Decke in Felder getheilt, die vertauft sind mit den Kerzenglanz zurückwarfen, so daß man in ein Lichtmeer hineinzugehen schien.

"Wunderliches, interessantes Haus, nicht wahr?" flüsterte Tremont seinem Begleiter zu. "Jetzt, in diesem Saal ist man wieder einmal im Orient, genau so, wie ich es in Istanbul bei einem Padishah gesehen habe, — dieselbe Verschwendung in Gold und persischer Seide. Aber hier — geben Sie Acht, Traenstein, hier haben wir die Damen und den Rotolo-Saal."

Es that sich vor Haralds Blicken auf wie ein Watteausches Gemälde. Schwebende Amoretten an Wänden und Plafond, geblümte Seidentapeten an Wänden und Fenstern und vergoldete, geschwielste Möbel mit gleichender Polsterung. Hier war weit aus die Mehrzahl der Gesellschaft, die in den anderen Sälen nur da und dort in Gruppen bei einander gestanden hatte, versammelt, — die Damen in den enganliegenden Kleidern und den gesuchten Frisuren, wie die Mode des Jahres 1880 es vorschrieb. Diese hypermodernen Gestalten hoben gewissermaßen das Gepräge des ganzen Raumes, in dem sie sich befanden, auf; zu dem eigenartigen Charakter des Rotolo-Saales stimmte nur eine einzige Erscheinung, und diese einzige war die Herrin des Hauses. Es lag in der augenblicklichen Laune, der sie gefolgt war, als sie diese Tracht wählte; aber diese Frau durfte alles wagen, jedem extravaganten Einfall folgen; sie konnte gewiß sein, jederzeit eine siegähnliche Schönheit zu bleiben.

In ihrem weißen Brokatkleid mit den prachtvollen, eingestickten Goldblumen, die weiße Brust von Spitzen überzogen, die üppigen Locken, die sich heute capriziöser denn je um das feine Köpfchen legten, dicht mit Buden eingestäubt, war sie verführerischer als sonst, als sie sich auf ihrem

## II. Lotterie von Baden-Baden, enthaltend 6500 Gewinne, mit Hauptgewinnen im Werthe von 50,000 Mark, 20,000 Mark, 10,000 Mark, 5000 Mark u. s. w.

LOOSE 1. Klasse, deren Ziehung am 5. August cr. stattfindet, à 2 Mark 10 Pf,

Original-Vollrose, gültig für alle Klassen, à 6 Mark 30 Pf.

sind zu beziehen durch

F. A. Schrader. Haupt-Kollektion, Hannover, Gr. Packhofstr. 28.

XI. Jahrgang.

## Deutsche Rundschau.

Herausgeber: Julius Rodenberg. Verleger: Brüder Paetel in Berlin.

Die "Deutsche Rundschau" nimmt unter den deutschen Monatsschriften gegenwärtig unbestritten den ersten Rang ein. Ein Sammelkunst der bedeutendsten Nobellisten, der gescheiterten Denker und Forscher hat die "Deutsche Rundschau" durch die Mustergültigkeit ihres Inhalts allgemein anerkannte Geltung als

repräsentatives Organ der gesammten deutschen Kulturbestrebungen erlangt.

Nichts ist von dem Programm der "Deutschen Rundschau" ausgeschlossen, was in irgend welcher Beziehung zu der geistigen Bewegung unserer Tage steht: in ihren Essays sind die Ergebnisse der wissenschaftlichen Forschung niedergelegt; in ihrem novellistischen Theile bietet sie die hervorragendsten Werke unserer besten zeitgenössischen Dichter und Novellisten; ihre Chroniken folgen gewissenhaft allen bedeutenden Vorgängen auf den Gebieten des Theaters, der Musik und der bildenden Kunst; ihre literarischen Kritiken, von den angesehensten unserer Kritiker verfaßt, heben aus der Masse der Erscheinungen dasjenige hervor, was — sei es in der Belletristik, sei es in der wissenschaftlichen Literatur — irgend welchen Anspruch auf Beachtung Seitens der gebildeten Kreise unserer Nation verdient.

Die "Deutsche Rundschau" erscheint in zwei Ausgaben:

a) Monats-Ausgabe in Heften von mindestens 10 Bogen. Preis pro Quartal (3 Hefte) 6 Mk

b) Halbmonatshefte von mindestens fünf Bogen Umfang. Preis pro Heft 1 Mk

Abonnements nehmen alle Buchhandlungen und Postanstalten entgegen.

Probehefte sendet auf Verlangen zur Anfertigung jede Buchhandlung, sowie die Verlagsbuchhandlung von

Gebrüder Paetel in Berlin W., Lützowstrasse 7.

XI. Jahrgang.

XI. Jahrgang.

## Thier-Schutz!

Zur Verhütung von Strafen für Misshandlung von Thieren erlauben wir uns die königl. Polizeiverordnung §§ 55 bis 65 vom 2. August 1876 in Erinnerung zu bringen.

Auf Grund des § 5 im Gesege über die Polizei-Verwaltung verordnet die Polizei-Direktion für den ganzen Umfang des Polizei-Bezirks wie folgt:

Federich darf nicht in der Weise zu Markt gebracht werden oder freigegeben oder von dem Markt nach Hause oder einem sonstigen Bestimmungsorte geschafft werden, daß die Thiere bei den Beinen angefaßt oder zusammengebunden, die Köpfe nach unten hängend, oder an Fülligeln getragen oder beziehungsweise zum Verkauf ausgestellt werden.

Ebenso dürfen in einem Korb oder sonstigen Behältnisse nicht mehr Hühner, Tauben, Enten etc. zu Markt gebracht oder freigegeben werden, als das Behältnis in der Art hinreichenden Raum gewährt, daß ein Thier neben dem andern, ohne sich gegenseitig wegen Raumangel zu drücken, auf dem Unterboden des Behältnisses sitzen kann. Auch dürfen genannte Thiere nicht zu den oben genannten Zwecken in Säcke oder Netze gesteckt werden.

Uebertretungen ziehen, falls nicht die Strafe des § 34 Nr. 9 des Strafgelebuchs v. i. Geldbuße bis 150 Mk oder Gefängnis bis 6 Wochen eintritt, eine Geldbuße bis 150 Mk nach sich, welcher im Unvermögensfalle verhältnismäßige Gefängnisstrafe substituiert wird.

Wer öffentlich Thiere boshaft quält oder roh misshandelt, wird nach § 340 Nr. 10 Strafgelebuchs mit Geldbuße bis 150 Mk event. Gefängnis bis 6 Wochen bestraft.

Der Vorstand  
des Stettiner Thierschutz-Vereins.  
Carl Becker.

## Grosse Königsberger Ausstellungs-Lotterie.

Ziehung den 10. August cr. u. f. Tage.

Preis des Looses 3 Mk. Auf 10 Looses eins frei.

Jedes 12. Loos gewinnt!

I. Hauptgewinn: Silber-Ausstatt. 20,000 M.!

II. Hauptgewinn: Wert 15,000 M.!

III. Hauptgewinn: Wert 10,000 M.!

IV. Hauptgewinn: Wert 5000 M.!

V. Hauptgewinn: Wert 5000 M.!

5 fernere Hauptgewinne à 3000 M. 15000 M.!

10 Hauptgewinne à 1000 M. 10000 M.!

etc. etc. Im Ganzen: 8090 Gewinne: Wert 190,000 M.!

Generaldebit für Stettin und Pommern bei Herrn Bob. Th. Schröder.

Loose à 3 Mark bei allen Lotterie-Agenten und im Hauptdebit von Braun & Weber,

Königsberg i. Pr., Französ. Str. 22.

Bibelin von 10 Sgr., neue Lest. von 2 Sgr. an bei Ob. Knabe, Lindenstr. 24, p.

Im Verlage von PAUL NEFF in STUTTGART ist soeben erschienen

und durch alle Buchhandlungen zu beziehen:

## HOMERS ACHILLEIS

aus der Ilias

der

Homeriden

hexa-

metrisch

deutsch

von

Professor

Dr. Otto Jäger

Gebd. M. 3.-

S.K.K. Hoheit der

Kronprinz des

Deutschen

Reichs

und von

Preussen

hat

aller-

gnädigst

geruht die

Widmung an-

zunehmen.

Der Verfasser hat sich die Aufgabe gestellt, den Homer durch Ausmerzung aller Wiederholungen und Zusätze, durch Richtigstellung der Eintheilung und durch Auffüllung der wenigen Lücken aus nachgewiesenen Quellen möglichst in seiner ursprünglichen Gestalt wieder herzustellen.

blauen Divan ein wenig zurückwandte, um den Eingang übersehen zu können, und dem eintretenden Herzog einen graziosen Willkommengruß mit der Hand zuwinkte. Dann wanderten die rätselhaften, großen Augen, die gegen das weiße Lockhaar ganz schwarz erschienen, zu Harald Traenstein herüber und blieben auf ihm haften, ganz ohne Erstaunen, ohne Triumph, — einzige mit dem gelassenen Ausdruck einer Frau, die sich sagt: „Das wußte ich im voraus. Ich habe Dich kommen sehen.“

„Das nenne ich noch eine liebenswürdige Vadebelanntschaft,“ wandte sie sich mit ihrem fremdartigen Accent, ein leises Lächeln um die vollen Lippen, an die nächste Gruppe ihrer Gäste. „Nicht genug, daß der Herzog von Tremont es niemals verläumt, seit wir in Trouville besammnen waren, meinen Empfangsabend in Person zu beehren, — er führt uns auch noch Gäste zu, die sich in letzter Zeit in Paris selten machen und daher gar nicht liebenswürdig genug willkommen geheißen werden können. Meine Damen und Herren — Graf Traenstein von der deutschen Gesandtschaft — Pardon für meine mangelhafte Aussprache; aber mit dem Verständniß des Deutschen ist es aussichtslos bei mir.“

Ihre Augen sandten unter den langen Wim-

vern einen leicht streifenden Blitz zu ihrem Nachbar zur Rechten, der in nervöser Weise seine Hand öffnete und schloß, während die Dame dasselbe Lächeln behielt.

Das Summen und Durcheinandersprechen hatte sich für einen Augenblick gelegt; man hörte deutlich Haralds tiefe Stimme.

„Wenn Madame sich das Er scheinen eines Mannes, der lange Zeit von Paris abwesend war, als ein ganz besonderes Ereigniß deuten will, wie Ihre Begegnung durchblieben ließ, so bin ich ihr für diesen Scharfblitzen aufrichtig verpflichtet; — denn in der That, es war eine besondere Ursache, um der willen ich den Herzog von Tremont ersuchte, mich heute Abend hier einzuführen, und ich habe dieserhalb um Entschuldigung zu bitten.“

Es lag eine so deutliche Abwehr jedes ferneren Verkehrs, ein so auffallendes Zurückweisen irgend einer Gemeinschaft zwischen dem Redner und der Herrin des Hauses in diesen Worten, daß gewiß kein einziger in dieser ganzen Versammlung dieselben mißverstand. Harald hatte mit höflicher Nachlässigkeit gesprochen, wie Kavaliere meistens mit Damen der Halbwelt zu reden pflegen, — mit einem Ton, den sie gegen eine wirkliche große Dame niemals wagen würden anzunehmen.

Monsieur Barennes neigte leicht ihr gepudertes

Köpfchen; sie hatte sofort verstanden und sie amüsierte sich innerlich vorzüglich. Also dieser deutsche Graf war express hergekommen, um zu sehen, wie es seinem theuren Schwager ginge, was aus Georg Erhard geworden sei, wie Monsieur Barennes sich befindet. — Nun gut, er sollte sehen.

„Keine Entschuldigung, mein Herr Graf.“ — Frau Hedwig stemmte ihre Hakenstufe mit den goldenen Absätzen gegen den Boden und stand rasch auf, — „wir alle, wie wir hier sind, erfreuen uns bei meinen Empfangsabenden eines vollständig zwanglosen Vergnügens; — man kommt, man geht wieder, — ganz nach Belieben. Inzwischen gestatten Sie mir wohl, Sie mit einigen meiner Gäste bekannt zu machen. Monsieur Zarenga bitte ich einstweilen zu entschuldigen; ihn fesseln wichtige Pflichten an den Kartentisch, wo auch Lord Clifton zu finden ist. Ihr lieber Unverwandter, Herr Graf. — Einer meiner Hausfreunde hat wohl später die Güte, Sie dorthin zu führen; nicht war, Barennes, Sie erweisen mir den Gefallen?“

Sie sprach über die linke Schulter hinweg zu einem großen, hageren Herrn mit dunklem Haar und dunklen Augen, die hinter einem Zwicker mit hellblauen Gläsern wie erloschen blickten. Er ver-

beugte sich dienstfertig mit einem „Ganz zu Ihren Befehlen“ und brachte ein kleines Spindatessenbuch, das ihr soeben beim Aufsehen entfallen und von ihm aufgenommen war, wie spielend an seine Lippen.

Harald hörte viele bekannte Namen aus dem Munde der schönen Rosalinde nennen, die Herren samt und sonders der großen Welt angehörig, alte Namen und hochtönende Titel; die Ehefrauen und Töchter waren daheimgeblieben; sie fühlten sich, wie der Herzog v. Tremont ganz richtig behauptet hatte, nicht sonderlich zu Madame Zarenga hingezogen. Aber eine Fülle hübscher Damen schwärmte nichtsdestoweniger die Salons des gastfreien Hauses. Mit dem Renommé dieser Schönheit mußte man es nicht zu genau nehmen,

— Du mein Himmel, — wer möchte auch so pedantisch sein gegenüber diesen meist reizenden jungen Geschöpfen, die alle so gewandt, so amüsant und munter waren und für einen freien Scherz höchstens einen leichten abmahnenden Blick oder einen kleinen Schlag mit dem Fächer hatten, mehr eine Lieblosung als eine Strafe.

(Fortsetzung folgt.)

**Kön. Pr. Staats-Lotterie**  
4. Kl. v. 31. Juli bis 15. August.  
1 1 1 1 1 1 1  
4 8 16 32 64  
56 28 14½ 7½ 3½ M.  
auf Anthellscheinen (Porto extra).  
Bad.-Badenloosef. Kl. 2 M. 10. S.  
Königsb.-Loose à 3 Mark.  
Görlitzerloose à 1 M. (11 St. 10 M.)  
Rothe Kreuz-Geldloose pp. bei  
G. A. Kaselow, Stettin, Frauenstr. 9.  
Aeltestes Lotteriegeschäft, err. 1847.

## Ein wahrer Schatz

für alle durch jugendliche Verirrungen Erkrankte ist das berühmte Werk:

## Dr. Retau's Selbstbewahrung.

80. Aufl. Mit 27 Abbild. Preis 3 M.  
Lese es jeder, der an den Folgen solcher Laster leidet; Tanende verbannt demselben ihre Wiederherstellung. Zu beziehen durch das Verlags-Magazin in Leipzig, Neumarkt 84,  
sowie durch jede Buchhandlung.

**Königl. Pr. Klassen-Lotterie.**  
Hauptziehung vom 31. Juli bis 15. August 1885. Antheilscheine in allen Abschnitten offenbart.  
**Rob. Th. Schröder, Stettin.**

Unter Garantie für guten und scharfen Schuss, solider und eleganter Arbeit versende neueste Systeme:

Lefaucheux-Doppelflinten von 28 M. an,  
Centralfeuer- do. 37 " "  
Perkussions- do. 20 " "  
Hinterladerbüchsen, Syst. Mauser 45 " "  
Flobert-Teschins 7 " "  
Revolver 4 " "  
Lefaucheux-Hülsen 15 " "

Versandt umgehend. Neuester Preisourant gratis und franko.

**GREVE's Gewehrfabrik,**  
Neubrandenburg.



Gustav Rannenberg,

Hannover,  
Feuerwehr-Requisiten-Fabrik.

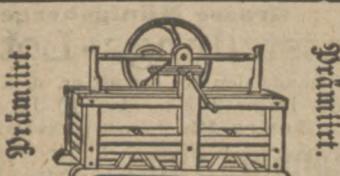
Spezialität: Helme, Säppen, Gurte, Beile, Karabiner, Signalinstrumente, Laternen, Rettungsgeräte, Schläuche etc.

Prämiert auf vielen Ausstellungen.

Illustr. Preisverzeichnisse gratis und franko.

**Harmoniums**  
für Kirche, Kapelle, Schule und Haus empfohlen  
zu den solidesten Preisen

**Leopold Kahn, Fabrikant, Stuttgart.**  
Illustr. Katalog auf Wunsch gratis und franko.



**Wäscheroollen**  
in bester Ausführung unter Garantie.  
**J. Gollnow, Stettin,**  
Prinzstraße 1.

**Wiedensaufer, Berlin NW.**  
Pianinos 15 Mrk. monatlich.  
Bell-Orgeln Katalog gratis.

**Harz-Kümmelfäse,**  
überstet, fein und pikant, 10-Pfd. Koli 30 S.  
franco unter Nachnahme oder Kassa versendet die  
Harzfabrik von Fr. Rienäcker, Münster a. S.

Täglich und wöchentlich erscheinende Börsenberichte. Erste geben in gedrängter Form promptest Nachrichten über die Tagesereignisse der Börse. Der **Wochenbericht** erörtert in ausführlicher Darlegung Ursachen und voraussichtliche Konsequenzen. Beide versende ich gratis und franko.

**Jean Frankel, Bankgeschäft,**  
Berlin SW.,  
Kommandanten-Strasse 15,  
Reichsbank Giro-Konto. — Telephon No. 242,  
vermittelt  
**Kassa-, Zeit- und Prämien geschäfte**  
zu koulantesten Bedingungen.

Die von mir herausgegebene Broschüre:  
**Kapitalanlage und Spekulation** in Werthpapieren mit besonderer Berücksichtigung der **Zeit- und Prämien geschäfte** (Zeitgeschäfte mit beschränktem Risiko) versende ich gratis u. franko.

„Durch Patentanmeldung geschützt.“ „Durch Patentanmeldung geschützt.“

**Vor Nachahmung wird gewarnt!**

**Neu! Praktisch! Billig!**

Jede Hansfrau sollte mit dem

**v. Hallas'schen Eier-Konservirungs-Präparat**

einen Versuch machen um sich davon zu überzeugen, wie große Ersparnisse und Annehmlichkeiten durch die Benutzung derselben in einer Haushaltung erzielt werden können. Über Eier, die nach dieser Methode behandelt und ca. 11 Monate präservirt waren, schreiben u. A. die Eier-Import-Firmen in Newcastle on Tyne, Herren Möller, Svensen & Co., unterm 1. Januar 1882:

(Ueberzeugung.) Die Eier waren in jeder Beziehung gut.

und die Herren J. v. Faber & Co. ebendaselbst unterm 14. Dezember 1881:

(Ueberzeugung.) Die Eier waren sehr gut und finden wir, daß sie etwas frischer sind, als präservirte Eier sonst zu sein pflegen.

Preise der Büchsen: zur Präparirung von 200 Stck. Eiern à 1 M., von 100 Stck. Eiern à 60 M. Versandt ab Berlin in Postkisten à 18 große Büchsen à 1 M. oder 30 kleine Büchsen à 60 M. 25 % Rabatt gegen Nachnahme oder vorherige Einwendung des Betrages; bei Abnahme größerer Posten tritt eine Preismäßigung ein. General-Agentur und Versandt für Deutschland

**Ad. Rosenthal, Berlin,**  
Landsbergerstraße 48.

**Destillerie der ABTEI zu FECAMP (Frankreich).**

**VERITABLE LIQUEUR BÉNÉdictine**

der Benedectiner Mönche,

vortrefflich, tonisch, den Appetit u. die Verdauung befördernd.

Man achtet darauf, dass sich auf jeder Flasche die viereckige Etiquette mit der Unterschrift des General-Direktors befindet.

Nicht allein jedes Siegel, jede Etiquette,

sondern auch der Gesamtindruck der Flasche ist gesetzlich eingetragen und geschützt. Vor jeder Nachahmung oder Verkauf von Nachahmungen wird mit ernstlich gewarnt und zwar nicht allein wegen der zu gewährten gesetzlichen Folgen, sondern auch hinsichtlich der für die Gesundheit zu befürchtenden Nachtheile.

Man findet den echten **BENEDICTINER Liqueur** bei Nach-

namen, die sich schriftlich verpflichtet haben, keine Nachahmung zu verkaufen.

**Francke & Lalol, Lange & Richter, Rossmarkt 11, Gebr. Jenny,**

**Max Moeske, Th. Zimmermann Nachf., Th. Zimmermann.** In Barth J. J.

Wallis u. Sohn. In Preuss.-Stargard J. P. Küpke. In Prenzlau Max Klette. In

Stralsund J. Dickelmann.

**Die Filiale der Berliner Korsett-Fabrik**

**W. & G. Neumann,**

Stettin, Breitestraße 64,

empfiehlt Korsets von den billigsten bis elegantesten,

Tournüren, Satinröcke u. Krinolinen, Tricot-

Tailen in großer Auswahl.

**Keine Sommersprossen!!!**

Keine Mitter, braune Flecke, gelbe Haut, Falten des Alters entstellen das Gesicht, wenn man die „Orientalische Roemmilch“ von Hutter & Co. in Berlin in Flaschen à 2 M. anwendet. Depot bei Th. Pée, Drogerie in Stettin, Breitestraße 60.

begleite sich dienstfertig mit einem „Ganz zu Ihren Befehlen“ und brachte ein kleines Spindatessenbuch, das ihr soeben beim Aufsehen entfallen und von ihm aufgenommen war, wie spielend an seine Lippen.

Harald hörte viele bekannte Namen aus dem Munde der schönen Rosalinde nennen, die Herren samt und sonders der großen Welt angehörig, alte Namen und hochtönende Titel; die Ehefrauen und Töchter waren daheimgeblieben; sie fühlten sich, wie der Herzog v. Tremont ganz richtig behauptet hatte, nicht sonderlich zu Madame Zarenga hingezogen. Aber eine Fülle hübscher Damen schwärzte nichtsdestoweniger die Salons des gastfreien Hauses. Mit dem Renommé dieser Schönheit mußte man es nicht zu genau nehmen,

— Du mein Himmel, — wer möchte auch so pedantisch sein gegenüber diesen meist reizenden jungen Geschöpfen, die alle so gewandt, so amüsant und munter waren und für einen freien Scherz höchstens einen leichten abmahnenden Blick oder einen kleinen Schlag mit dem Fächer hatten, mehr eine Lieblosung als eine Strafe.

(Fortsetzung folgt.)

## Hermann Kühn,

**Fabrik landwirthsh. Maschinen,**  
Stettin, Oberwick Nr. 56,

empfiehlt  
Breit-Dreschmaschinen, glattes Stroh abliefernd, Röhrwerke, Häckselmaschinen, Kornreinigungs-Maschinen, Schrotmühlen, Rinnelwalzen, drei- und vier-schaarige Pflüge, sowie alle in dies Fach schlagende Artikel.

Reparaturen prompt und billigst.

**Dr. Spranger'sche Heilsalbe**  
benimmt sofort Hitze und Schmerzen aller Wunden und Beulen, verbüttet wildes Fleisch, zieht jedes Geschwür ohne Erweichungsmittel und ohne zu schaden fast schmerzlos auf. Heilt in kürzester Zeit böse Brüte, Narben, veraltete Beinschäden, böle Finger, Frostschäden, Brandwunden, aufgesprungene Hände etc. Bei Husten, Stichen, Diphtheritis, Reissen, Kreuzschmerzen, Gelenkbeschämung tritt sofort Besserung ein. Zu haben in der königl. Hof- u. Garde-Apotheke in Stettin, Schusterstr. 28, à Schachtel 50 M., bezgl. in Bülkow: Engel-Apotheke.

**Möbel,**  
Spiegel- und Polsterwaaren, insbes. auch einfache, in gebiegener Arbeit empfiehlt zu den billigsten Preisen.

**W. Neitzel,** Tischlerstr. im alten Rathaus.

**Kopenhagen.**

**Hotel Phoenix,**

Haus ersten Ranges. Hauptächlich von deutschen Reisenden besucht. Im Souterrain prächtlicher Bierturnel mit Ausschank deutscher Biere.

**C. E. Södring,** Besitzer.

**Kopenhagen.**

**Hotel l'Europe,**

2, Holbergsgade 2, Gammelholm, renomiertes deutsches Haus ersten Ranges, mäßige Preise, empfiehlt.

**Rudolph Lerch,** Hotelier.

**Gummi-** Artikel à Dutzend 3 M.

4½ M. u. 6 M. versende brieflich gegen Nachnahme  
**S. Wiener & Co., Stettin,** 19, Schulzenstraße 19.

**Wer**  
lieft zum 15. September d. J. franko Empel (Station der Oberhafen-Grenz-Eisenbahn) einen drei Monate alten Eier und zwei eben alte Sauen der großen weißen Rasse (Antolinhäre)? Franko öffnet mit genauer Preisangabe befördert unter **J. W. S. 200** die Expedition dieses Blattes, Kirchplatz 3.

**Stellensuchende jeden Berufs** platz schnell  
in Dresden, Reitbahnstraße 25  
Ein erfah. christl. gesinnter Lehrer (semin. geb.), mit vorzügl. Empfehl., must. wünscht b. bejcheid. Anspr. Engag. als Haus- oder Institutslehrer auf dem Lande, öff. unter **D. K. Lübeck**, Fischergrube 30 (Vereinshaus), erbaten.

Für einige gut empfohlene Landwirths, welche intensiv Wirtschaftsbetr. längere Zeit thätig gewesen sind, gleich und später Stellung als Inspektor i. Vermöter.

Gefällige Anmelb. von valanten Stellungen mit Angabe des Näreren erbittet.

**A. Meyer,** Hamburg, Wandbeder Chaussee, beim „Sandkrug“.

Eine cand. theol. (mußt.) sucht unter bescheidenen Voraussetzungen eine Hauslehrerstelle in Pommern zum 1. Okt. öff. unter **W.**